

ESPAÑOL

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Está prohibido poner en operación la máquina de coser hasta no cerciorarse de que los sistemas de cosido en los que este tipo de máquinas se tienen que incorporar, están en conformidad con las regulaciones de seguridad vigentes en su país.

También está prohibido el servicio técnico para estos sistemas de cosido.

1. Observe la medidas básicas de seguridad, incluyendo, pero no limitándose, a las siguientes, siempre que use la máquina.
2. Lea todas las instrucciones, incluyendo, pero no limitándose a Manual de Instrucciones, antes de usar la máquina. Además, guarde Manual de Instrucciones de modo que usted lo pueda leer cuando sea necesario.
3. Use la máquina después de haberse cerciorado de que se conforma a las reglas y normas de seguridad válidas en su país.
4. Todos los dispositivos de seguridad deben estar en posición cuando la máquina esté lista para entrar en servicio o ya esté en operación. No está permitido operar la máquina sin los dispositivos de seguridad especificados.
5. Esta máquina debe ser operada por operadores debidamente entrenados.
6. Para la protección del personal, recomendamos la colocación de gafas de seguridad.
7. Para lo siguiente, desconecte la alimentación o desconecte el cable de alimentación de la máquina desde la toma.
 - 7-1 Para el enhebrado de la(s) aguja(s), enlazador, estiradora, etc., y para el reemplazo de la bobina.
 - 7-2 Para el reemplazo de las piezas de la aguja, prensatelas, placa de agujas, enlazador, estiradora, dentado de transporte, protector de aguja, plegador, guía de tela, etc.
 - 7-3 Para los trabajos de reparo.
 - 7-4 Al dejar el lugar de trabajo o cuando el lugar de trabajo está desatendido.
 - 7-5 Cuando use motores de embrague sin aplicar el freno, se debe esperar hasta que el motor pare totalmente.
8. En caso de que el aceite, grasa, etc. que se usa en su máquina y dispositivos toque sus ojos o piel, o que trague por descuido cualquier líquido semejante, lávese inmediatamente las partes afectadas o consulte a un médico.

9. Está prohibido manipular las piezas y dispositivos móviles mientras esté conectada la corriente eléctrica a la máquina.
10. Los trabajos de reparo, remodelación y ajuste se deben hacer solamente por técnicos debidamente entrenados o por personal especializado. Para los reparos, se pueden utilizar solamente las piezas de repuesto designadas por JUKI.
11. Los trabajos de mantenimiento e inspección generales se deben llevar a cabo por personal debidamente entrenado.
12. Los trabajos de reparo y mantenimiento de los componentes eléctricos se deben conducir por técnicos eléctricos calificados o bajo la verificación y dirección de personal especializado.

Siempre que descubra una falla en cualquier componente eléctrico, pare inmediatamente la máquina.
13. Antes de llevar a cabo los trabajos de reparo y mantenimiento en la máquina equipada con piezas neumáticas, tales como un cilindro de aire, se debe desmontar el compresor de aire desde la máquina, y también se debe cortar el suministro de aire comprimido. Además, se debe expeler la presión de aire existente después de la desconexión de la máquina. Las excepciones para eso son solamente los ajustes y verificaciones de rendimiento que se hacen por técnicos debidamente entrenados o por personal especializado.
14. Limpie periódicamente la máquina durante todo el período de uso.

15. La puesta a tierra de la máquina es siempre necesario para la operación normal de la misma. La máquina deberá ser operada en un ambiente exento de ruidos fuertes tales como en lugares de soldadura de alta frecuencia.
16. Los técnicos eléctricos deberán montar en la máquina un enchufe apropiado para la corriente eléctrica. El enchufe de la corriente eléctrica se deberá conectar a un tomacorriente conectado a tierra.

17. Sólo se puede utilizar esta máquina para el propósito que fue fabricada. No se permiten otros usos.
18. Remodele o modifique la máquina de acuerdo a las normas y reglas de seguridad mientras toma todas las medidas de seguridad efectivamente. JUKI no asume ninguna responsabilidad por daños causados por la remodelación o modificación de la máquina.

19. Los puntos de advertencia están marcados con los dos símbolos mostrados.



Peligro de lesión al operador o personal de servicio



Ítems que requieren atención especial

SC-500 para JUS

Este modelo es para uso comercial

ANTES DE LA OPERACION “INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD”

Siempre que se use la máquina de coser, hay que seguir cuidadosamente las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes : Antes de usar la máquina, lea todas las instrucciones.

PELIGRO- Para evitar peligros de sacudidas eléctricas:

AVISO - Para evitar peligros de quemaduras, incendios, sacudidas eléctricas o lesiones a personas :

1. No permitir que la máquina se use como un juguete. Hay que poner especial cuidado cuando esta máquina se usa por o donde hay niños.
2. Use esta máquina solamente para el fin establecido como se describe en este manual. Use solamente los aditamentos recomendados por el fabricante que se describen en este manual.
3. Nunca opere esta máquina si no funciona debidamente, si se ha caído o dañado, o si ha caído dentro del agua. Devuelva la máquina al agente autorizado más cercano o al centro de servicio para su inspección, reparación o ajustes eléctricos o mecánicos.
4. Nunca meta ningún objeto ni deje que caiga nada en ninguna de sus aberturas.
5. No la use fuera del edificio.
6. No opere la máquina donde se estén usando productos de aerosol (atomizadores) o donde se esté administrando oxígeno.
7. Para desconectar la corriente eléctrica, posicione en OFF todos los controles, y extraiga el enchufe del tomacorriente.
8. Nunca opere la máquina antes de verificar que el depósito de aceite está lleno de aceite.

PRECAUCIONES EN LA OPERACION “SIGA ESTAS INSTRUCCIONES”

1. Nunca opere la máquina cuando está obstruido alguno de los orificios de ventilación. Mantenga los orificios de ventilación de la máquina de coser sin hilachas, ni polvo ni tela floja.
2. Mantenga los dedos lejos de las piezas movibles. Hay que tener cuidado especial en no acercarlos a la aguja de la máquina de coser.
3. Use siempre una placa de agujas apropiada. Si se usa una placa de agujas errónea, ésta romperá la aguja.
4. No use agujas dobladas.
5. Durante el cosido, no empuje la tela ni tire de la misma, porque se desvía la aguja y se puede romper.
6. Cuando tenga que hacer algún ajuste relacionado con la aguja, como el enhebrado de aguja, cambio de aguja, enhebrado de bobina, o cambio de prensatelas, y semejantes, desconecte de la máquina de coser la corriente eléctrica.
7. Siempre que tenga que desmontar alguna cubierta, o lubricar la máquina, o siempre que se haga alguno de los ajustes de servicio de usuario mencionados en el manual de instrucciones, desconecte sin falta de la máquina la corriente eléctrica.
8. Siempre que vaya a posicionar en ON el interruptor de la corriente eléctrica, o cuando la máquina está funcionando, mantenga sus manos lejos de la aguja.
9. Cuando la máquina está funcionando, no ponga sus dedos dentro de la cubierta del tirahilo.
10. Antes de inclinar el cabezal de la máquina o de desmontar la correa en V, posicione en OFF el interruptor de la corriente eléctrica.
11. Mientras la máquina de coser está funcionando, ponga mucho cuidado en que ni usted ni ninguna otra persona acerque la cabeza o las manos al volante, correa en V, bobinador o motor. Así mismo, no coloque ningún objeto cerca de los mismos, porque es muy peligroso.
12. Si su máquina viene provista con una cubierta de la correa , protector de dedos o cualquier otro protector no opere la máquina cuando cualquiera de estos protectores no esté montado en su debido lugar.
13. Para mayor seguridad, cerciórese de que el alambre de conexión a tierra está bien conectado antes de operar la máquina de coser.
14. Cuando la máquina de coser no está operando, no se oye ningún ruido del motor. Por esto, al finalizar su trabajo, no se olvide de desconectar la corriente eléctrica.
15. Cuando tenga que cambiar la unidad de un lugar frío directamente a un lugar caliente, es posible que se condense rocío. Conecte la corriente eléctrica a la unidad después de verificar que no hay peligro de condensación de rocío.
16. En el caso de tormentas, desconecte sin falta la unidad, y para mayor seguridad, extraiga el enchufe del tomacorriente.
17. Siempre que conecte o extraiga el conector de la corriente eléctrica o semejante, cerciórese de posicionar de antemano en OFF el interruptor de la corriente eléctrica.

PARA SEGURIDAD DE LA OPERACION

	1. Para evitar peligros de descargas eléctricas, no abra la cubierta de la caja eléctrica para el motor ni toque los componentes montados en el interior de dicha caja mientras el interruptor de la corriente eléctrica está en ON.
	1. Para evitar lesiones personales, nunca opere la máquina de coser cuando los dispositivos de seguridad tales como la cubierta de la correa y la cubierta del protector de los ojos no están debidamente montados. 2. Para evitar lesiones personales causadas por la máquina durante la operación, ponga cuidado en no permitir que ni usted ni nadie acerque la cabeza, manos o vestidos al volante, correa en V o motor. Además, no coloque ningún objeto cerca de los mismos. 3. Para evitar lesiones en sus dedos o manos, ponga cuidado en que ni usted ni nadie ponga sus dedos cerca de la cuchilla cortadora de tela o de la aguja cuando esté conectada la corriente eléctrica o durante la operación. 4. Para evitar lesiones en sus dedos y manos, no los coloque dentro de la cubierta del protector de ojos. 5. Para evitar lesiones personales causadas por un arranque brusco de la máquina, posicione en OFF el interruptor de la corriente eléctrica y cerciórese de que la máquina de coser no funciona aún cuando el pedal de arranque esté presionado al desmontar la cubierta de la correa, polea del motor o correa en V. 6. Para evitar lesiones personales causadas por un arranque brusco de la máquina, posicione en OFF el interruptor de la corriente eléctrica y cerciórese de que la máquina de coser no funciona aunque esté presionado el pedal de arranque cuando ejecuta trabajos tales como inspección o ajuste de la máquina de coser, limpieza, enhebrado, cambio de aguja, etc. 7. Para evitar peligros por descargas eléctricas, no opere la máquina cuando esté desconectado el alambre de puesta a tierra de la unidad suministradora de energía. 8. Para evitar peligros por descargas eléctricas y accidentes causados por componentes eléctricos dañados, cerciórese de posicionar en OFF el interruptor de la corriente eléctrica antes de insertar/extraer el enchufe de la corriente. 9. Para evitar lesiones personales causadas por un arranque brusco de la máquina de coser, posicione en OFF el interruptor de la corriente eléctrica siempre que se aleje de la mesa de la máquina de coser. 10. Para evitar lesiones personales causadas por un arranque brusco de la máquina, posicione en OFF el interruptor de la corriente eléctrica cuando falle la electricidad. 11. Para evitar lesiones personales causadas por atrapamiento de la máquina, la polea del motor deberá estar montada con su cubierta, así como el pasador de protección contra posibles atrapamientos de la máquina. 12. Cuando cambie el valor fijado descrito en las funciones para mantenimiento (que van con una marca) en la lista de fijación de función en este Manual de Instrucciones, cerciórese de comprar el Manual del Ingeniero y ejecute el trabajo después de comprender a perfección el contenido. Si se cambia la válvula fijada sin cuidado, se corre el peligro que se rompa la máquina o de que se deteriore el trabajo realizado. Así que tenga cuidado.

